

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 101 (2010)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

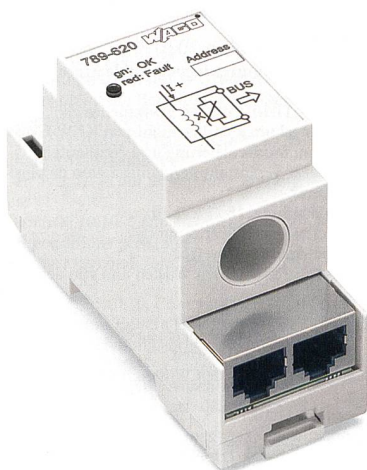
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Neuer Sensor misst Modulstrom in Solaranlagen

Der neue Stromsensor 789-620 von Wago ermöglicht kontinuierliche Strommessungen während des Betriebs. Er hat einen Messbereich von 0–80 A<sub>DC</sub> bei einer Messgenauigkeit von 0,5% vom Endwert. Anhand dieser Messungen lässt sich die Leistungsfähigkeit resp. ein Defekt an einem Solarmodul schnell herausfinden.

Der Stromsensor kann als Modbus-Slave an das Wago-I/O-System, einen PC oder auch an die HMI-Panels aus der Produktfamilie Perspecto angeschlossen werden. Pro RS-485-Line können bis zu 32 Sensoren hintereinander in Reihe geschaltet und so zu einer maximalen Buskabellänge von 1200 m ausgedehnt werden. Die Adressierung erfolgt über DIP-Schalter. Mit diesen Eigenschaften lassen sich kostengünstig und einfach Monitoring-Applikationen in Fotovoltaikanlagen installieren.

Wago Contact SA, 1564 Domdidier  
 Tel. 026 676 75 00, [www.wago.com](http://www.wago.com)



Der Stromsensor von Wago misst kontinuierlich Modulstrom in Solaranlagen.

### Erweiterung der Vivax-Metrotech-vLocPro-Produktepalette

Der digitale Dual-Core-Signalprozessor sorgt für eine schnelle Tiefen- und Strommessung, und das LCD-Farbdisplay stellt Informationen in der Leistungs- und Fehlerortung klar und aussagekräftig dar. Die Stromversorgung der Empfänger erfolgt über einen integrierten Akku. Zusätzlich sind die Einheiten mit einem Batteriepack ausgestattet, um unterbrechungsfreies Arbeiten sicherzustellen.

Äusserlich entspricht das Gerät dem Standard vLocPro, besitzt aber mit der Signal-Direction eine neue Funktion. Diese ist zur Anzeige der Signalfussrichtung entwickelt worden, was eine eindeutige Identifizierung des Zulleiters ermöglicht. Ferner gibt es eine neue Auswahl an Zubehör und Optionen.

Interstar AG, 6330 Cham  
 Tel. 041 741 84 42, [www.interstar.ch](http://www.interstar.ch)



Vivax-Metrotech mit robustem und leichtem Karbonfaser-Antennengehäuse.

### Swissphone Trio: Kostengünstiger Arbeitsschutz

Der gesetzlich vorgeschriebene Arbeitsschutz für Berufsleute, die alleine und/oder in unzugänglichen Gebieten riskante Tätigkeiten ausüben, ist aufwendig.

Das Trio von Swissphone Wireless bietet die Lösung für diese kostspieligen Gesetzesauflagen. Das in der Alarmkommunikation spezialisierte Unternehmen hat in ihrem handlichen Multifunktionsterminal die bewährte Pocsag-Technologie mit GSM, GPS und Sensoren erweitert. Mitarbeiter, die alleine im Einsatz sind, brauchen nur noch eines dieser Geräte auf sich zu tragen. Wenn die so ausgerüstete Person in Not gerät – und noch handlungsfähig ist –, kann sie den SOS-Knopf drücken.

Neben willensabhängigen Notrufen kann das Gerät auch automatische Notsignale absetzen, etwa wenn die Arbeitskraft gestürzt oder bewusstlos geworden ist. Möglich machen das im Alarmierungsterminal eingebaute Lage-, Bewegungs- und Beschleunigungssensoren. Wenn es also über vordefinierte Werte beschleunigt oder aber eine bestimmte Zeit nicht bewegt wird, sendet das Gerät einen automatischen Notruf aus.

Swissphone Wireless AG, Bern  
 Tel. 031 370 38 11, [www.swissphone.ch](http://www.swissphone.ch)



Swissphone Trio ist ein Alarmierungsterminal für Personen in riskoreichem Einsatz.

### Kompaktes 2-Stufen-EMV-Netzfilter, einphasig

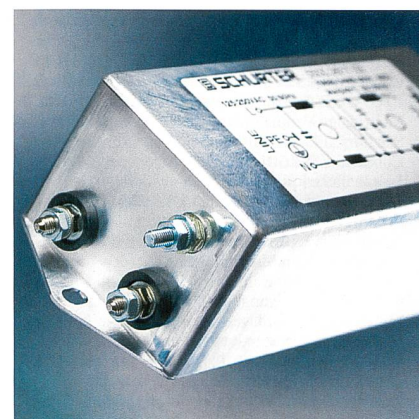
Schurter erweitert das Sortiment der EMV-Netzfilter für Einphasen-Systeme mit einer neuen High-End-Serie, der FMBB-NEO-Familie. Drei unterschiedliche 2-Stufen-Filter-Designs erlauben den gezielten Einsatz der Filterbausteine für EMV-Lösungen.

Die neue FMBB NEO-Filter-Serie setzt sich zusammen aus drei unterschiedlichen kompakten 2-Stufen-Filter-Designs. Die drei Filter-Ausführungen besitzen eine hohe symmetrische und asymmetrische Dämpfungsgüte. Mit dem Filter-Design C werden in Geräten erzeugte leitungsgebundene Störspannungen aus dem Netz stark abgeschwächt. Das Design D ist ausgelegt für die Dämpfung von

Störungen mit hohen Frequenzen, wogegen das Design F zur Unterdrückung von tieferen Störfrequenzen entwickelt wurde. Die Filterserie ist erhältlich mit Steck- oder Schraubanschlüssen. Optional gibt es eine Ausführung mit Litzenkabelanschluss.

Die EMV-Netzfilter eignen sich besonders für Industrieanwendungen. Auf Wunsch sind auch Medizinalausführungen erhältlich mit einem Ableitstrom von <80 µA (M 80) bzw. <5 µA (M 5). Die Baureihen der Serie FMBB NEO erfüllen die Anforderungen gemäss IEC/EN 60939 und UL 1283.

Schurter AG, Luzern  
 Tel. 041 369 32 20, [www.schurter.ch](http://www.schurter.ch)



Schurter-Netzfilter speziell für Frequenzumformer, Schrittmotor-Antriebe, USV-Anlagen usw.